

EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Információ és on-line formanyomtatványok: <http://simap.eu.int>

tájékoztató az eljárás eredményéről

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat](#)

Postai cím: [Béke tér 1.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1139](#)

Ország: [Magyarország](#)

Címzett: -

Telefon: [452-41-00](#)

E-mail: -

Fax: [350-10-45](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): -

A felhasználói oldal címe (URL): -

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szerveik

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

Egyéb (nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezet

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb (nevezze meg): [Általános közigazgatás](#)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

[nem](#)

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés [A tervpályázati eljárások részletes szabályairól szóló 137/2004. Kormányrendelet](#) hatálya alá nem tartozó,

az Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő közhasználatú építmények építésével bővítésével és felújításával kapcsolatos tervezési feladatok ellátása
II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás **x**

Szolgáltatási kategória száma **12**

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetésnek a közzétételével?

A teljesítés helye **Budapest, XIII. kerület**

NUTS-kód **HU101**

II.1.3) A hirdetés a következőket tartalmazza (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése **x**

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4)

A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége **A tervpályázati eljárások részletes szabályairól szóló 137/2004. Kormányrendelet hatálya alá nem tartozó, a XIII. kerületi Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő közhasználatú építmények építésével, bővítésével, felújításával kapcsolatos tervezési feladatok végzése, a keretmegállapodás ideje alatt nettó 500 millió Ft keretösszeg erejéig.**

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

| | <u>Fő szójegyzék</u> | <u>Kiegészítő szójegyzék</u> |
|------------------|----------------------|------------------------------|
| Fő tárgy: | 71000000-8 | |
| További tárgyak: | 71220000-6 | |
| | 71240000-2 | |

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték 500.000.000,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat /
legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fejtája

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása: a D. mellékletet
kérjük kitölteni

IV.2) bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat

a következő részszerpontok alapján

| Szerpont | Súlyszám |
|---|----------|
| 1. Nettó 0-100 M Ft becsült beruházási értékre vetített tervezési díj (%) | 25 |
| 1.1. Építési engedélyezési tervdokumentáció | 10 |
| 1.2. Bontási engedélyezési tervdokumentáció | 5 |
| 1.3. Építési tevékenység végzéséhez szükséges kivitelezési tervdokumentáció | 10 |
| 2. Nettó 100.000.001 - 500 M Ft becsült beruházási értékre vetített tervezési díj (%) | 25 |
| 2.1. Építési engedélyezési tervdokumentáció | 10 |

| | |
|---|----|
| 2.2. Bontási engedélyezési tervdokumentáció | 5 |
| 2.3. Építési tevékenység végzéséhez szükséges kivitelezési tervdokumentáció | 10 |
| 3. Nettó 500.000.001 Ft becsült értéket meghaladó beruházási értékre vetített tervezési díj (%) | 25 |
| 3.1. Építési engedélyezési tervdokumentáció | 10 |
| 3.2. Bontási engedélyezési tervdokumentáció | 5 |
| 3.3. Építési tevékenység végzéséhez szükséges kivitelezési tervdokumentáció | 10 |
| 4. Késedelmi kötbér (Ft/nap) | 5 |
| 5. Tervezői művezetés díja (Ft/mérnöknap) | 10 |
| 6. Tervellenőri feladatok díja (Ft/mérnöknap) | 10 |

IV.2.2) Sor került-e elektronikus árverésre? **nem**

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1)

Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben) -

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre? **igen**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben:

/S

-

(év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás **x**

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben: **2010**

/S **39**

- **057492**

2010/02/25 (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben:

/S

-

(év/hó/nap)

V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: **1**

Megnevezése

V.1)

A szerződéskötés dátuma: 2010/06/15 (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 9

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: ZACC ÉPÍTÉSZIRODA Kft. és VIZER BALÁZS egyéni vállalkozó

Postai cím: Ürömi út 23. 1/1.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1038

Ország: Magyarország

Telefon: -

E-mail: -

Fax: -

Internetcím (URL): -

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték 500.000.000,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? igen

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,

(%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 2

Megnevezése

V.1)

A szerződéskötés dátuma: 2010/06/15 (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 9

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: Archi-kon Építészeti Tervező-Szervező Kft.

Postai cím: Csetneki u. 11.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1113

Ország: Magyarország

Telefon: -

E-mail: -

Fax: -

Internetcím (URL): -

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték 500.000.000,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? igen

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételeivel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,

(%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételeivel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 3

Megnevezése

V.1)

A szerződéskötés dátuma: 2010/06/15 (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 9

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: KASIB Mérnöki Manager Iroda Kft.

Postai cím: Üllői út 455.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1183

Ország: Magyarország

Telefon: -

E-mail: -

Fax: -

Internetcím (URL): -

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték 500.000.000,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **nem**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételeivel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,

(%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételeivel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

VI. szakasz: kiegészítő információk

VI.1) A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy **nem** programmal kapcsolatos-e?

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

VI.2)

További információk (adott esetben) 1. Az eredményhirdetés időpontja: 2010.05.20.

2. Ajánlattevők neve, címe:

- ZACC ÉPÍTÉSZIRODA Kft. és VIZER BALÁZS egyéni vállalkozó (1038 Budapest, Ürömi út 23- 1/1.)
- Hinterland Mérnöki Iroda Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1165 Budapest, Sarjú út 6.)
- KASIB Mérnöki Manager Iroda Kft. (1183 Budapest, Üllői út 455.)
- AXIS Kft. (4400 Nyíregyháza, Rákóczi u. 18.)
- Archi-kon Építészeti Tervező-Szervező Kft. (1113 Budapest, Csetneki u. 11.)
- BÁNÁTI+HARTVIG Építész Iroda Kft. (1094 Budapest, Vaskapu u. 10-14. C. ép. I em. 110.)
- Pannonterv Budapesti Városépítési Tervező Iroda Kft. (1092 Budapest, Knézits u. 12.)
- PÉCSÉPTERV STÚDIÓ Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (7621 Pécs, Szent István tér 12.)
- TOP-KVALITÁS Tervező és Szolgáltató Kft. (2800 Tatabánya, Bakony u. 1/1.)

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: **Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság**

Postai cím: **Margit krt. 85.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1024**

Ország: **Magyarország**

Telefon: **336-7776**

E-mail: -

Fax: **336-7778**

Internetcím (URL): **www.kozbeszerzes.hu**

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: [A Kbt. 322-324. §-ai szerint, különös tekintettel a Kbt. 323. §-ának \(2\)-\(4\) bekezdéseiben foglaltakra.](#)

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon: [336-7776](#)

E-mail: -

Fax: [336-7778](#)

Internetcím (URL): [www.kozbeszerzes.hu](#)

VI.4)

E hirdetemény feladásának dátuma: [2010/06/18](#) (év/hó/nap)

C. MELLÉKLET

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma1

Tárgy

1

Karbantartási és javítási szolgáltatások

2

Szárazföldi szállítási szolgáltatások², beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását

3

Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását

4

Szárazföldi³ és légi postai küldemények szállítása

5

Távközlési szolgáltatások

6

Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások⁴

7

Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások

8

Kutatási és fejlesztési szolgáltatások⁵

| | |
|-------------------|---|
| 9 | Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások |
| 10 | Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások |
| 11 | Vezetési tanácsadó szolgáltatások ⁶ és az ezzel összefüggő szolgáltatások |
| 12 | Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások |
| 13 | Reklámszolgáltatások |
| 14 | Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások |
| 15 | Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon |
| 16 | Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások |
| Kategória száma 7 | |
| Tárgy | |
| 17 | Szállodai és éttermi szolgáltatások |
| 18 | Vasúti szállítási szolgáltatások |
| 19 | Vízi szállítási szolgáltatások |
| 20 | Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások |
| 21 | Jogi szolgáltatások |
| 22 | Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások ⁸ |
| 23 | Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat |
| 24 | Oktatási és szakképzési szolgáltatások |
| 25 | Egészségügyi és szociális szolgáltatások |
| 26 | Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások ⁹ |
| 27 | Egyéb szolgáltatások ⁸ 9 |

1 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIA. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 Kivéve a választottbírói, a közvetítői és a békéltetési tevékenységet.

7 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIB. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

8 Kivéve a munkaszerződéseket.

9 Kivéve a műorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

D. MELLÉKLET

tájékoztató az eljárás eredményéről

hirdetmény NÉLKÜLI TÁRGYALÁSOS ELJÁRÁS alkalmazásának INDOKLÁSA

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazása indokának összhangban kell állnia az irányelv vonatkozó cikkeivel.

(Jelölje meg a megfelelő rovat(ka)t)

a) Érvénytelen vagy elfogadhatatlan ajánlatok érkeztek:

- Nyílt eljárásra
- Meghívásos eljárásra

b)

Az érintett dolgot kizárólag kutatási, kísérleti, tanulmányi vagy fejlesztési célból állítják elő, az irányelvben meghatározott feltételek szerint (csak árubeszerzés esetén)

c) Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

- műszaki-technikai,
- művészeti vagy
- kizárólagos jogok védelme.

d)

Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének

h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

i) Kivételesen kedvező feltételekkel történő árubeszerzés:

– az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől

– csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

j)

A nyílt vagy meghívásos eljárás, vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.